



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

JOURNALS

No. 76

Thursday, January 29, 2026

10:00 a.m.

JOURNAUX

N° 76

Le jeudi 29 janvier 2026

10 heures

The clerk informed the House of the unavoidable absence of the Speaker.

Whereupon, John Nater (Perth—Wellington), Assistant Deputy Speaker and Assistant Deputy Chair of Committees of the Whole, took the chair, pursuant to Standing Order 8.

PRAYER

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Sean Fraser (Minister of Justice), seconded by the Honourable Rechie Valdez (Minister of Women and Gender Equality and Secretary of State (Small Business and Tourism)), — That Bill C-16, An Act to amend certain Acts in relation to criminal and correctional matters (child protection, gender-based violence, delays and other measures), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

The debate continued.

At 10:20 a.m., the sitting was suspended.

At 10:31 a.m., the sitting resumed.

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Sean Fraser (Minister of Justice), seconded by the Honourable Rechie Valdez (Minister of Women and Gender Equality and Secretary of State (Small Business and Tourism)), — That Bill C-16, An Act to amend certain Acts in relation to criminal and correctional matters (child protection, gender-based violence, delays and other measures), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

The debate continued.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

Le greffier informe la Chambre de l'absence inévitable du Président.

Sur ce, John Nater (Perth—Wellington), vice-président adjoint de la Chambre et vice-président adjoint des comités pléniers, assume la présidence, conformément à l'article 8 du Règlement.

PRIÈRE

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Sean Fraser (ministre de la Justice), appuyé par l'honorable Rechie Valdez (ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et secrétaire d'État (Petites Entreprises et Tourisme)), — Que le projet de loi C-16, Loi modifiant certaines lois en matière pénale et correctionnelle (protection de l'enfance, violence fondée sur le sexe, délais et autres mesures), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Le débat se poursuit.

À 10 h 20, la séance est suspendue.

À 10 h 31, la séance reprend.

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Sean Fraser (ministre de la Justice), appuyé par l'honorable Rechie Valdez (ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et secrétaire d'État (Petites Entreprises et Tourisme)), — Que le projet de loi C-16, Loi modifiant certaines lois en matière pénale et correctionnelle (protection de l'enfance, violence fondée sur le sexe, délais et autres mesures), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Le débat se poursuit.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Presenting Reports from Committees

Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River), from the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented the 14th report of the committee, which was as follows:

The committee recommends, pursuant to Standing Orders 104 and 114, the following change to the list of members of the Standing Committee on Citizenship and Immigration:

Fred Davies for Michael Ma

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 1*) is tabled.

Motions

By unanimous consent, it was resolved, — That the 14th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented earlier today, be concurred in.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Arnold Viersen (Peace River—Westlock), one concerning health (No. 451-00430) and one concerning foreign affairs (No. 451-00431);
- by Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge), one concerning justice (No. 451-00432);
- by Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge), one concerning civil and human rights (No. 451-00433);
- by Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South), one concerning civil and human rights (No. 451-00434);
- by Gord Johns (Courtenay—Alberni), one concerning foreign affairs (No. 451-00435);
- by Helena Konanz (Similkameen—South Okanagan—West Kootenay), one concerning civil and human rights (No. 451-00436);
- by Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), one concerning the environment (No. 451-00437).

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Sean Fraser (Minister of Justice), seconded by the Honourable Rechie Valdez (Minister of Women and Gender Equality and Secretary of State (Small Business and Tourism)), — That Bill C-16, An Act to amend certain Acts in relation to criminal and correctional matters (child protection, gender-based violence, delays and other measures), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

The debate continued.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Présentation de rapports de comités

Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River), du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présente le 14^e rapport du Comité, dont voici le texte :

Le Comité recommande, conformément au mandat que lui confèrent les articles 104 et 114 du Règlement, le changement suivant dans la liste des membres du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration :

Fred Davies remplace Michael Ma

Un exemplaire du procès-verbal pertinent (*réunion n° 1*) est déposé.

Motions

Du consentement unanime, il est résolu, — Que le 14^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté plus tôt aujourd'hui, soit agréé.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par Arnold Viersen (Peace River—Westlock), une au sujet de la santé (n° 451-00430) et une au sujet des affaires étrangères (n° 451-00431);
- par Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge), une au sujet de la justice (n° 451-00432);
- par Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge), une au sujet des droits de la personne (n° 451-00433);
- par Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud), une au sujet des droits de la personne (n° 451-00434);
- par Gord Johns (Courtenay—Alberni), une au sujet des affaires étrangères (n° 451-00435);
- par Helena Konanz (Similkameen—Okanagan-Sud—Kootenay-Ouest), une au sujet des droits de la personne (n° 451-00436);
- par Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet de l'environnement (n° 451-00437).

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Sean Fraser (ministre de la Justice), appuyé par l'honorable Rechie Valdez (ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et secrétaire d'État (Petites Entreprises et Tourisme)), — Que le projet de loi C-16, Loi modifiant certaines lois en matière pénale et correctionnelle (protection de l'enfance, violence fondée sur le sexe, délais et autres mesures), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Le débat se poursuit.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 1:30 p.m., pursuant to Standing Order 30(6), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), seconded by the Honourable Karina Gould (Burlington), — That Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

The debate continued.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 93(1), the recorded division was deferred until Wednesday, February 4, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by the Speaker — Note from the Parliamentary Budget Officer entitled "Temporary employment insurance measure for long-tenured workers", pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S., 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1119-38. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Leader of the Government in the House of Commons) — Orders in Council approving certain appointments made by the Governor General in Council, pursuant to Standing Order 110(1), as follows:

— P.C. 2025-831. — Sessional Paper No. 8540-451-2-03. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— P.C. 2025-830. — Sessional Paper No. 8540-451-3-04. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Canadian Heritage*)

— P.C. 2025-824, P.C. 2025-825, P.C. 2025-826, P.C. 2025-827, P.C. 2025-828, P.C. 2025-862 and P.C. 2025-985. — Sessional Paper No. 8540-451-9-06. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Finance*)

— P.C. 2025-822, P.C. 2025-823, P.C. 2025-835, P.C. 2025-836, P.C. 2025-958, P.C. 2025-983, P.C. 2025-986, P.C. 2025-987, P.C. 2025-994, P.C. 2025-995 and P.C. 2025-996. — Sessional Paper No. 8540-451-4-04. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

— P.C. 2025-878, P.C. 2025-960 and P.C. 2025-989. — Sessional Paper No. 8540-451-18-05. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Health*)

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 13 h 30, conformément à l'article 30(6) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), appuyé par l'honorable Karina Gould (Burlington), — Que le projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées.

Le débat se poursuit.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 93(1) du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 4 février 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par le Président — Note du directeur parlementaire du budget intitulé « Mesure temporaire d'assurance-emploi pour les travailleurs de longue date », conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R., 1985, ch. P-1, par. 79.2(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1119-38. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (leader du gouvernement à la Chambre des communes) — Décrets approuvant certaines nominations faites par le gouverneur général en Conseil, conformément à l'article 110(1) du Règlement, comme suit :

— C.P. 2025-831. — Document parlementaire n° 8540-451-2-03. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— C.P. 2025-830. — Document parlementaire n° 8540-451-3-04. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent du patrimoine canadien*)

— C.P. 2025-824, C.P. 2025-825, C.P. 2025-826, C.P. 2025-827, C.P. 2025-828, C.P. 2025-862 et C.P. 2025-985. — Document parlementaire n° 8540-451-9-06. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des finances*)

— C.P. 2025-822, C.P. 2025-823, C.P. 2025-835, C.P. 2025-836, C.P. 2025-958, C.P. 2025-983, C.P. 2025-986, C.P. 2025-987, C.P. 2025-994, C.P. 2025-995 et C.P. 2025-996. — Document parlementaire n° 8540-451-4-04. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— C.P. 2025-878, C.P. 2025-960 et C.P. 2025-989. — Document parlementaire n° 8540-451-18-05. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la santé*)

— P.C. 2025-863, P.C. 2025-864, P.C. 2025-865, P.C. 2025-866, P.C. 2025-867, P.C. 2025-868, P.C. 2025-869, P.C. 2025-870, P.C. 2025-871, P.C. 2025-872, P.C. 2025-873, P.C. 2025-874, P.C. 2025-875, P.C. 2025-876, P.C. 2025-939, P.C. 2025-940, P.C. 2025-941, P.C. 2025-942, P.C. 2025-943, P.C. 2025-944, P.C. 2025-945, P.C. 2025-946, P.C. 2025-947, P.C. 2025-948, P.C. 2025-949, P.C. 2025-950, P.C. 2025-951, P.C. 2025-952, P.C. 2025-953, P.C. 2025-954, P.C. 2025-955, P.C. 2025-956, P.C. 2025-957 and P.C. 2025-993. — Sessional Paper No. 8540-451-16-04. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— P.C. 2025-829 and P.C. 2025-992. — Sessional Paper No. 8540-451-1-05. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs*)

— P.C. 2025-990 and P.C. 2025-991. — Sessional Paper No. 8540-451-13-03. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

— P.C. 2025-877, P.C. 2025-959 and P.C. 2025-984. — Sessional Paper No. 8540-451-17-02. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on National Defence*)

— P.C. 2025-988. — Sessional Paper No. 8540-451-29-04. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Natural Resources*)

— P.C. 2025-859. — Sessional Paper No. 8540-451-30-04. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security*)

— P.C. 2025-832 and P.C. 2025-834. — Sessional Paper No. 8540-451-24-03. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— by the Honourable Marc Miller (Minister of Canadian Identity and Culture and Minister responsible for Official Languages) — Report of the National Arts Centre Corporation, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended August 31, 2025, pursuant to the National Arts Centre Act, R.S., 1985, c. N-3, sbs. 17(2). — Sessional Paper No. 8560-451-179-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Canadian Heritage*)

ADJOURNMENT

At 2:17 p.m., pursuant to orders made Thursday, October 23, 2025, and Wednesday, November 5, 2025, the Assistant Deputy Speaker adjourned the House until Monday at 11:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

— C.P. 2025-863, C.P. 2025-864, C.P. 2025-865, C.P. 2025-866, C.P. 2025-867, C.P. 2025-868, C.P. 2025-869, C.P. 2025-870, C.P. 2025-871, C.P. 2025-872, C.P. 2025-873, C.P. 2025-874, C.P. 2025-875, C.P. 2025-876, C.P. 2025-939, C.P. 2025-940, C.P. 2025-941, C.P. 2025-942, C.P. 2025-943, C.P. 2025-944, C.P. 2025-945, C.P. 2025-946, C.P. 2025-947, C.P. 2025-948, C.P. 2025-949, C.P. 2025-950, C.P. 2025-951, C.P. 2025-952, C.P. 2025-953, C.P. 2025-954, C.P. 2025-955, C.P. 2025-956, C.P. 2025-957 et C.P. 2025-993. — Document parlementaire n° 8540-451-16-04. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— C.P. 2025-829 et C.P. 2025-992. — Document parlementaire n° 8540-451-1-05. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord*)

— C.P. 2025-990 et C.P. 2025-991. — Document parlementaire n° 8540-451-13-03. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

— C.P. 2025-877, C.P. 2025-959 et C.P. 2025-984. — Document parlementaire n° 8540-451-17-02. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la défense nationale*)

— C.P. 2025-988. — Document parlementaire n° 8540-451-29-04. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des ressources naturelles*)

— C.P. 2025-859. — Document parlementaire n° 8540-451-30-04. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la sécurité publique et nationale*)

— C.P. 2025-832 et C.P. 2025-834. — Document parlementaire n° 8540-451-24-03. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— par l'honorable Marc Miller (ministre de l'Identité et de la Culture canadiennes et ministre responsable des Langues officielles) — Rapport de la Société du Centre national des Arts, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 août 2025, conformément à la Loi sur le Centre national des Arts, L.R., 1985, ch. N-3, par. 17(2). — Document parlementaire n° 8560-451-179-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent du patrimoine canadien*)

AJOURNEMENT

À 14 h 17, conformément aux ordres adoptés le jeudi 23 octobre 2025 et le mercredi 5 novembre 2025, le vice-président adjoint ajourne la Chambre jusqu'à lundi, à 11 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.